



ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA

Helbideratze Aginduaren Erreferentzia / SEPA Direct Debit Mandate

A cumplimentar por el Acreedor / Hartzekodunak bete beharrekoa To be completed by the Creditor	Referencia de la Orden de Domiciliación / Helbideratze aginduaren erreferentzia / Mandate Reference																																					
	Identificador Acreedor / Hartzekodunaren identifikadorea / Creditor Identifier	ES-P3125800G																																				
	Nombre del Acreedor / Hartzekodunaren izena / Creditor's Name	AYUNTAMIENTO DE VILLAVA – ATARRABIako UDALA																																				
	Dirección / Helbidea / Address	CALLE MAYOR 22 – KALE NAGUSIA 22																																				
	Código Postal - Población - Provincia / P.K. - Herria - Probintzia / P. Code - City - Town	31610 – VILLAVA / ATARRABIA (NAVARRA / NAFARROA)																																				
País / Estatu / Country	ESPAÑA																																					
A cumplimentar por el Deudor / Zordunak bete beharrekoa To be completed by the Debtor	Nombre del Deudor / Zordun(ar)en izena(k) / Debtor's Name		<i>Titular/es de la Cuenta de Cargo / Zordunketa-kontuaren titularak</i>																																			
	Nº DNI/Permiso de Residencia del Deudor / Zordunaren NAN/Bizileku Baimena Zbkia / National Identity License																																					
	Tfno, Fax, Email del Deudor / Telefonoa, Faxe, Email / Phone , Fax, Email of the Debtor																																					
	Dirección del Deudor / Zordunaren Helbidea / Address of the Debtor																																					
	C. Postal - Población - Provincia - País del Deudor / Posta kodea – Herria – Estatu / Code - City - Town - Country of the Debtor																																					
	Swift BIC / Zordunaren Banketxearen / Swift-BIC		<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table>																																			
			puede contener 8 u 11 posiciones / 8 edo 11 karaktere izan dezake / up to 8 or 11 characters																																			
	Número de Cuenta IBAN / IBAN Kontu Zenbakia / Account Number IBAN																																					
	<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table>																																					
En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES Espanian IBANek 24 karaktere ditu. Honela hasita: ES / Spanish IBAN of 24 positions always starting ES																																						
Tipo de Pago / Ordainketa Mota / Type of Payment		<input checked="" type="checkbox"/> Pago Recurrente / Ordainketa errepikaria / Recurrent payment	<input type="checkbox"/> Pago Único / Ordainketa bakarria / One-offpayment																																			
		<input type="checkbox"/> Este mandato se puede usar para adeudos recurrentes / Agindu hau ordainketa errepikariekin erabil daiteke	<input type="checkbox"/> Este mandato únicamente se puede usar una sola vez / Agindu hau behin bakarrik erabil daiteke																																			
Recibos a Domiciliar / Helbideratzeko Ordainagiriak / To pay by direct Debit		<input type="checkbox"/> Contribución / <input type="checkbox"/> IAE / <input type="checkbox"/> Otros	<input type="checkbox"/> Circulación / <input type="checkbox"/> Tasa de Vados / <input type="checkbox"/> Mercadillo / <input type="checkbox"/> TODOS																																			
Fecha - Localidad / Sinatzen duzun eguna eta Herria / Date - Location in which you are signing																																						
Firma del Deudor / Zordunaren sinadura / Signature of the Debtor																																						

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el Deudor autoriza (A) al Acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera

Helbideratze agindu honen bidez zordunak baimena ematen dio (A) hartzekodunari zordunaren banketxeari jarabideak bidal diezazkiola haren kontua zorduntzeko eta (B) banketxeari hartzekodunaren jarabideei jarraikiz, kontuko zordunetarak egin ditzan. Zordunaren eskubideen artean, besteak beste, banketxeak diru-itzultzea dago, beldere zordunak banketxearekin sinaturiko kontratuetan eduki eta baldintzen arabera. Dirua itzultzeko eskaera kontuko zordunetaren egunetik hurrengo zortzi asteen baxean. Eskubideen gaineko informazio gehiagaria banketxean eskura daiteke

By signing this mandate form, you authorise (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE - UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA
HUTSUNE GUZTIAK BETE BEHAR DIRA - BEHIN HELBIDERATZE AGINDU HAU BETEZ GERO HARTZEKODUNARI BIDALI BEHAR ZAIO BERAK GORDE DEZAN

ALL GAPS ARE MANDATORY - ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE